TRISTAR

service .tristar.eu

- EN Instruction manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de usuario
- PT Manual de utilizador
- PL Instrukcja obsługi
- IT Manuale utente
- SV Bruksanvisning
- CS Návod na použití
- SK Návod na použitie

MX-4165

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not allow children to use the device without supervision.

* *Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*

PARTS DESCRIPTION

1. Speed controller
2. Normal speed button
3. Turbo speed button
4. Release buttons
5. Whisk
6. Whisk base
7. S/S Stick
8. Lid
9. Bowl
10. Blades
11. Measuring cup

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Never use the mixer for longer than 1 minute continuously, after this allow the mixer to cool down for 5 minutes.
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

Using the chopper
The hand blender is intended for:
- Blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks and shakes.
- Mixing soft ingredients, e.g. pancake batter or mayonnaise.
- Pureeing cooked ingredients, e.g. for making baby food.
- Put the S/S stick on the base until it clicks.
- Immerse the blade guard completely in the ingredients to avoid splashing.
- Press and hold the normal or turbo speed button to switch on the appliance When you use the normal speed button, you can adjust the speed with the speed controller. The higher the speed, the shorter the processing time required. To select a different speed setting, turn the speed selector to the preferred setting before or while you press the normal speed button.
- When you use the turbo speed button, the appliance operates at maximum speed. In this case, you can't adjust the speed with the speed controller.
- Blend the ingredients by moving the appliance slowly up and down and in circles.
- Press the release buttons to disconnect the base of the S/S stick.

Using the hand mixer
- The mixer is intended for stiring minor ingredients such as egg white, cream, instant desserts and eggs and sugar for cakes. Do not beat thicker mixtures such as margarine and sugar, this may damage the mixer. Use the S/S stick. Put the mixer base on the base until it clicks and place the mixer into the mixer base.
- Press the release buttons to disconnect the base of the mixer base.
- Immerse the whisk completely in the ingredients. To avoid splashing, start processing at normal speed by pressing the normal speed button. To select a different speed setting, turn the speed selector to the preferred setting before or while you press the normal speed button. Continue with turbo speed after approx. 1 minute by pressing the turbo speed button.

Using the chopper
- The chopper is intended for chopping ingredients such as nuts, meat, onions, hard cheese, boiled eggs, garlic, herbs, dry bread etc.
- The blades are very sharp! Be very careful when you handle the blade unit, especially when you remove it from the bowl, when you empty the bowl and during cleaning.
- Place the knife at the pivot point in the middle of the bowl.
- Attention! The knife is very sharp. Screw the lid clockwise to the bowl. Place the base on the lid until it clicks.
- Press and hold the normal or turbo speed button to switch on the appliance When you use the normal speed button, you can adjust the speed with the speed selector
- The higher the speed, the shorter the processing time required. To select a different speed setting, turn the speed selector to the preferred setting before or while you press the normal speed button.
- When you use the turbo speed button, the appliance operates at maximum speed. In this case, you can't adjust the speed with the speed selector.
- After processing, release the normal or the turbo speed button to switch off the appliance and wait until the blade has stopped rotating.
- Press the lid release buttons and turn the lid anti-clockwise to remove it

TIPS

- If the ingredients stick to the wall of the bowl, release the button to switch off the appliance and loosen the ingredients with a spatula or add some liquid.
- The appliance chops very quickly. Use the normal speed button or the turbo speed button. If you use the turbo speed button, use it briefly to prevent the food from becoming too finely chopped.
- Do not let the appliance run too long when you chop (hard) cheese or chocolate. Otherwise these ingredients become too hot, start to melt and turn lumpy.
- Do not use the blade unit to chop very hard ingredients like coffee beans, turmeric, nutmeg and ice cubes, as this may cause the blade to get blunt.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device will be cleaned.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device in not dishwasher proof.
- CAUTION! The knives in the chopper and in the blender are very sharp, never try it yourself to undo the chopper blade and be careful cleaning it. Avoid all bodily contact with the blades, they can seriously injure you.
- The components are not suitable for cleaning in a dishwasher. If exposed to heat or caustic cleaners they might become misshapen or discolored.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de netstroom, alvorens de opzetstukken te verwisselen of de bewegende onderdelen te benaderen.
- OPMERKING: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.

* *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Snelheidsregelaar
2. Knop voor normale snelheid
3. Knop voor turbosnelheid
4. Ontgrendelknoppen
5. Garde
6. Garde opzetstuk
7. RVS Staaf
8. Deksel
9. Kom
10. Messen
11. Maatbeker

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Laat de mixer nooit langer dan 1 minuut continu draaien, en laat de mixer daarna altijd 5 minuten afkoelen.
- LET OP! De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

GEBRUIK

Gebruik van het hakmes
De staafmixer is bedoeld voor:
- Het bereiden van vloeistoffen, bijv. zuivelproducten, sauzen, vruchtensappen, soepen, drankjes en milkshakes.
- Voor het mixen van zachte ingrediënten, bijv. pannenkoekbeslag of mayonaise.
- Het pureren van gekookte ingrediënten, bijv. voor het bereiden van babyvoedsel.
- Druk de RVS staaf op de behuizing zodat deze vast klikt.
- Steek de stekker in het stopcontact en dompel de meskap volledig onder in de ingrediënten om spatten te voorkomen. Houd de knop voor normale snelheid of de knop voor turbosnelheid ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Als u op de knop voor normale snelheid drukt, kunt u de snelheid aanpassen met de snelheidsregelaar. Hoe hoger de snelheid, hoe korter de vereiste bewerkingstijd. Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsregelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt.
- Wanneer u op de knop voor turbosnelheid drukt, werkt het apparaat op maximumsnelheid. In dit geval kunt u de snelheid niet aanpassen met de snelheidsregelaar.
- Meng de ingrediënten door het apparaat langzaam te draaien en op en neer te bewegen. Druk op de ontgrendelknoppen om de RVS staaf van de behuizing te ontkoppelen.

Gebruik van de handmixer
- De mixer is bedoeld voor het kloppen van lichte ingrediënten zoals eiwit, room, instant toetjes, en eieren en suiker voor gebak. Klop geen dikkere mengsels zoals margarine en suiker, hierdoor kan de garde beschadigd raken. Gebruik hiervoor de RVS staaf. Druk het garde opzetstuk op de behuizing zodat deze vast klikt en plaats de garde in het garde opzetstuk, deze klikt vast.
- Druk op de ontgrendelknoppen om het garde opzetstuk van de behuizing te ontkoppelen.
- Dompel de garde volledig in de ingrediënten om spatten te voorkomen. Begin op normale snelheid te kloppen door op de knop voor normale snelheid te drukken om spatten te voorkomen. Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsregelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt. Ga na ongeveer 1 minuut verder op turbosnelheid door op de knop voor turbosnelheid te drukken.

Gebruik van de hakmolen
- De hakmolen is bedoeld voor het hakken van ingrediënten zoals noten, vlees, uien, harde kaas, gekookte eieren, knoflook, kruiden, droog brood etc.
- De messen zijn zeer scherp! Wees voorzichtig wanneer u de mesunit hanteert, vooral wanneer u deze uit de kom verwijdert, wanneer u de kom leegt en tijdens het schoonmaken.
- Plaats het mes op het draaipunt in het midden van de kom en plaats de ingrediënten in de kom. Let op! Het mes is zeer scherp.
- Draai het deksel met de klok mee op de kom. Plaats de behuizing op het deksel totdat deze vast klikt.
- Houd de knop voor normale snelheid of de knop voor turbosnelheid ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Als u op de knop voor normale snelheid drukt, kunt u de snelheid aanpassen met de snelheidsregelaar.
- Hoe hoger de snelheid, hoe korter de vereiste bewerkingstijd. Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsregelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt.
- Wanneer u op de knop voor turbosnelheid drukt, werkt het apparaat op maximumsnelheid. In dit geval kunt u de snelheid niet aanpassen met de snelheidsregelaar.
- Laat na het verwerken de knop voor normale snelheid of de knop voor turbosnelheid los om het apparaat uit te schakelen en wacht totdat het mes gestopt is met draaien.
- Druk op de ontgrendelknoppen om het deksel van de behuizing te ontkoppelen en draai het deksel tegen de klok in om het te verwijderen.

TIPS

- Als de ingrediënten aan de wand van de kom blijven kleven, laat de knop dan los om het apparaat uit te schakelen en verwijder de ingrediënten van de wand met een spatel of door wat vloeistof toe te voegen.
- Het apparaat hakt zeer snel. Gebruik de knop voor normale snelheid of de knop voor turbosnelheid. Als u de knop voor turbosnelheid gebruikt, moet u deze slechts kort gebruiken om te voorkomen dat het voedsel te fijn wordt gehakt.
- Laat het apparaat niet te lang doorwerken wanneer u (harde) kaas of chocolade hakt. Deze ingrediënten worden anders te heet, kruimelen of zullen smelten en klonteren.
- Gebruik de hakmolen niet om zeer harde ingrediënten zoals koffiebonen, kurkuma, nootmuskaat of ijsblokjes te hakken, hierdoor kan het mes bot worden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.
- LET OP ! De messen in de RVS staaf en in de kan zijn zeer scherp, probeer nooit zelf het mes in de RVS staaf los te halen en pas op met het schoonmaken ervan. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.
- De onderdelen zijn niet vaatwasserbestendig. Indien de onderdelen worden blootgesteld aan hitte of bijtende reinigingsmiddelen, kunnen deze vervormd of verkleurd raken.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Eteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires, ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- REMARQUE : Les lames du hâchoir sont très tranchantes, évitez le contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil, vous pouvez vous blesser gravement.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

* *Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.*

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bouton de vitesse
2. Bouton de vitesse normale
3. Bouton de vitesse turbo
4. Boutons de déverrouillage
5. Fouet
6. Support du fouet
7. Hâchoir
8. Couvercle
9. Bol
10. Lames
11. Verre mesureur

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la la tension du secteur local avant lew branchement. (Tension : 220V-240V 50/60Hz)
- N'utilisez jamais le mixer continuellement pendant plus d'1 minute, après cette durée, laissez refroidir le mixer pendant 5 minutes.
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, éviter tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

UTILISATION

Utilisation du bâton mélangeur
Le mélangeur de main est destiné à :
- Mélanger des liquides, ex : des produits laitiers, des sauces, des jus de fruit, des soupes, des mélanges de boissons et des frappés.
- Mélanger des ingrédients mous, ex. : de la pâte à crêpe ou de la mayonnaise.
- Mettre en purée des ingrédients cuits, ex. : pour préparer des aliments pour bébé.
- Placez l'axe en inox sur le socle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Immerger complètement le protecteur de la lame dans les ingrédients pour éviter des éclaboussures. Tenez les boutons de vitesse normale ou turbo enfoncés pour allumer l'appareil. Lors de l'utilisation du bouton normal de vitesse, la vitesse peut être réglée avec le sélecteur de vitesse. Plus la vitesse est élevée, moins de temps est requis pour le mélange. Pour sélectionner un réglage de vitesse différent, tournez le sélecteur de vitesse sur le réglage désiré avant ou pendant que le bouton de vitesse normale est appuyé.
- Lors de l'utilisation du bouton de vitesse turbo, l'appareil fonctionne à la vitesse maximum. Dans ce cas, la vitesse ne peut pas être réglée avec le sélecteur de vitesse.
- Mélangez les ingrédients en déplaçant l'appareil doucement de haut en bas et en tournant.
- Appuyez sur les boutons de déverrouillage pour débrancher la base du hachoir.

Utilisation du mixer à main
- Le mixer est destiné à mélanger des ingrédients ayant peu de consistance, comme des jaunes d'oeuf, de la crème, des desserts instantanés et de la crème et des oeufs pour faire des gâteaux. Ne mélangez pas de mixtures plus épaisses comme de la margarine et du sucre, cela pourrait endommager le mixer. Utilisez la tige inox. Installez la base du mixer sur la base jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que le mystère soit en place sur la base du mixer.
- Appuyez sur les boutons de dégagement pour débrancher la base du mixer.
- Immergez le fouet entièrement dans les ingrédients. Pour éviter les éclaboussures, démarrez en vitesse normale et appuyant sur le bouton de vitesse normale. Pour sélectionner un réglage de vitesse différent, faites tourner le sélecteur de vitesse sur le réglage souhaité avant ou pendant que vous appuyez sur le bouton de vitesse normale. Continuez en vitesse turbo après environ 1 minute en appuyant sur le bouton de vitesse turbo.

Utilisation du hachoir
- Le hachoir est destiné à hacher les ingrédients comme les noix, la viande, les oignons, les fromages durs, les oeufs durs, l'ail, les herbes, le pain sec, etc.
- Les lames sont très coupantes ! Faites très attention lorsque vous manipulez les lames, tout particulièrement lorsque vous retirez celles-ci du bol, lorsque vous videz le bol et pendant le nettoyage.
- Placez la lame sur le pivot au centre du bol.
- Prudence ! Les lames sont très tranchantes. Serrez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre sur le bol. Placez la base sur le couvercle jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Appuyez et maintenez le bouton de vitesse normale ou turbo pour mettre l'appareil en route. Lorsque vous utilisez le bouton de vitesse normale, vous pouvez ajuster la vitesse à l'aide du sélecteur de vitesse.
- Plus la vitesse est élevée, plus le temps de hachage est court. Pour sélectionner un réglage de vitesse différent, faites pivoter le sélecteur sur le réglage souhaité avant ou pendant que vous pressez le bouton de vitesse normale.
- Lorsque vous utilisez le bouton de vitesse turbo, l'appareil fonctionne à vitesse maximale. Dans ce cas, vous ne pouvez pas ajuster la vitesse à l'aide du sélecteur de vitesse.
- Une fois que vous avez terminé, relâchez le bouton de vitesse turbo ou le bouton de vitesse normale pour éteindre l'appareil et attendez que les lames aient fini de tourner.
- Appuyez sur le bouton de dégagement du couvercle et faites tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de retirer celui-ci.

CONSEILS

- Si les ingrédients collent à la paroi du bol, relâchez le bouton pour éteindre l'appareil et détachez les ingrédients avec une spatule ou ajoutez du liquide.
- L'appareil hache très rapidement. Utilisez le bouton de vitesse normale ou le bouton de vitesse turbo. Si vous utilisez le bouton de vitesse turbo, actionnez celui-ci brièvement afin que les aliments ne soient pas hachés trop menu.
- Ne laissez pas fonctionner l'appareil pendant trop longtemps lorsque vous hacher du fromage ou du chocolat (dur). Au cas contraire, il se peut que ces ingrédients deviennent trop chauds, commencent à fondre ou forment des grumeaux.
- N'utilisez pas l'unité à lames pour hacher des ingrédients très durs, comme des grains de café, du curcuma, de la noix de muscade ou des glaçons, les lames pourraient perdre leur tranchant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyants forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.
- ATTENTION! Les lames du hachoir dans le bol sont très coupantes, n'essayez jamais de désassembler les lames vous-même et faites attention lorsque vous les nettoyez. Évitez tout contact physique avec les lames, elles peuvent provoquer des blessures sérieuses.
- Les composants ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle. Ils peuvent se déformer ou se décolorer s'ils sont exposés à la chaleur ou à des détergents corrosifs.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder bewegliche Teile austauschen.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf, vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts körperlichen Kontakt, Sie können sich ernsthaft verletzen.
- Das Gerät immer von der Stromversorgung trennen, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor der Reinigung.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.

* *Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.*

TEILEBESCHREIBUNG

1. Geschwindigkeitsregler
2. Normalgeschwindigkeitsregler
3. Turbogeschwindigkeitsregler
4. Freigabetaste
5. Rührbesen
6. Rührbesenhalterung
7. S/S Stab
8. Deckel
9. Schüssel
10. Messer
11. Messbecher

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Vor Erstinbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Scheuermittel benutzen.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung 220 V-240 V 50/60Hz)
- Den Mixer niemals länger als 1 Minute durchgehend verwenden und danach 5 Minuten abkühlen lassen.
- Die Klingen der Schneid- und Hackscheibe und des Schneidmessers sind sehr scharf. Berühren Sie diese nicht, da das zu schweren Verletzungen führen kann.

ANWENDUNG

Verwendung des Stabmixers
Der Handmixer ist für folgenden Gebrauch bestimmt:
- Flüssigkeiten mischen, z.B.. Milchprodukte, Soßen, Fruchtsäfte, Mixgetränke und Shakes.
- Weiche Beigaben mischen, z.B. Pfannkuchenteig oder Mayonnaise.
- Gekochte Zutaten pürieren, z.B. für die Herstellung von Babynahrung.
- Den Edelstahlstab auf die Basis stecken, bis er einrastet.
- Den Klingenschutz vollständig in die Zutaten tauchen, um Spritzer zu vermeiden.
- Zum Einschalten des Geräts die Taste für normale oder Turbo Drehzahl gedrückt halten. Beim Benutzen der Taste für normale Drehzahl kann die Drehzahl mit dem Drehzahlwählschalter eingestellt werden. Je höher die Drehzahl, desto kürzer die erforderliche Zubereitungszeit. Um eine andere Drehzahleinstellung zu wählen, den Drehzahlwählschalter vor oder während des Drückens der Taste für normale Drehzahl auf die gewünschte Einstellung drehen.
- Beim Benutzen der Taste für Turbodrehzahl arbeitet das Gerät mit maximaler Drehzahl. In diesem Fall kann die Drehzahl nicht mit dem Drehzahlwählschalter eingestellt werden.
- Die Zutaten durch langsame Auf- und Abdrehbewegungen des Geräts mischen.
- Die Auslösetasten drücken, um die Mixerklingen von der Basis zu trennen.

Verwendung des Handmixers
- Der Mixer ist für das Rühren von hauptsächlich flüssigen Zutaten, wie Eiweiß, Sahne, Instant-Desserts und Eiern und Zucker für Kuchen gedacht. Rühren Sie keine dickeren Mischungen, wie Margarine und Zucker damit, da dies zu Schäden am Mixer führen kann. Verwenden Sie den S/S-Stab. Setzen Sie den Mixerfuß auf den Fuß, bis Sie ein Klicken hören, und setzen Sie den Mixer in den Mixerfuß ein.
- Drücken Sie die Freigabetasten, um den Fuß vom Mixerfuß zu trennen.
- Tauchen Sie den Besen vollständig in die Zutaten. Um ein Spritzen zu vermeiden, beginnen Sie die Verarbeitung bei normaler Geschwindigkeit, indem Sie auf die Taste Normalgeschwindigkeit drücken. Um eine andere Geschwindigkeitseinstellung auszuwählen, drehen Sie den Geschwindigkeitswahlschalter auf die gewünschte Einstellung, bevor oder während Sie auf die Taste Normalgeschwindigkeit drücken. Fahren Sie nach ca. 1 Minute mit Turbo-Geschwindigkeit fort, indem Sie auf die Taste Turbo-Geschwindigkeit drücken.

Verwendung des Hackmessers
- Das Hackmesser ist für das Hacken von Zutaten, wie Nüssen, Fleisch, Zwiebeln, Hartkäse, gekochten Eiern, Knoblauch, Kräutern, trockenem Brot usw., gedacht.
- Die Schneidmesser sind sehr scharf! Gehen Sie bei der Handhabung der Messereinheit sehr vorsichtig vor, besonders wenn Sie sie aus der Schüssel entfernen, wenn Sie die Schüssel ausleeren und bei der Reinigung.
- Setzen Sie das Messer auf den Lagerpunkt in der Mitte der Schüssel auf.
- Achtung! Das Messer ist sehr scharf! Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn auf die Schüssel. Befestigen Sie den Fuß auf dem Deckel, bis Sie ein Klicken hören.
- Drücken und Halten Sie die Tasten Normal- oder Turbo-Geschwindigkeit gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Wenn Sie die Taste Normalgeschwindigkeit verwenden, können Sie die Geschwindigkeit mit dem Geschwindigkeitswahlschalter einstellen.
- Je höher die Geschwindigkeit, desto kürzer ist die erforderliche Verarbeitungszeit. Um eine andere Geschwindigkeitseinstellung auszuwählen, drehen Sie den Geschwindigkeitswahlschalter auf die gewünschte Einstellung, bevor oder während Sie auf die Taste Normalgeschwindigkeit drücken.
- Wenn Sie die Taste Turbo-Geschwindigkeit verwenden, läuft das Gerät mit maximaler Geschwindigkeit. In diesem Fall kann die Geschwindigkeit nicht mit dem Geschwindigkeitswahlschalter geregelt werden.
- Lassen Sie nach dem Verarbeiten die Taste Normal- oder Turbo-Geschwindigkeit los, um das Gerät auszuschalten und warten Sie, bis das Messer sich nicht mehr dreht.
- Drücken Sie die Deckel-Freigabetasten und drehen Sie den Deckel im Gegenuhrzeigersinn, um ihn abzunehmen.

TIPPS

- Wenn die Zutaten an der Schüsselwand kleben, lassen Sie die Taste los, um das Gerät auszuschalten und lösen Sie die Zutaten mit einem Spatel oder fügen Sie etwas Flüssigkeit hinzu.
- Das Gerät hackt sehr schnell. Verwenden Sie die Taste Normal- oder Turbo-Geschwindigkeit. Wenn Sie die Taste Turbo-Geschwindigkeit verwenden, betätigen Sie sie nur kurzzeitig, um zu vermeiden, dass die Nahrungsmittel zu fein gehackt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht zu lange, wenn Sie (harten) Käse oder Schokolade hacken. Sonst werden diese Zutaten zu heiß, beginnen zu schmelzen oder werden großbröckig.
- Verwenden Sie die Messereinheit nicht zum Zerkleinern von sehr harten Zutaten wie Kaffeebohnen, Kurkuma, Muskatnüssen oder Eiswürfeln, da das Messer dadurch stumpf werden kann.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Beim Reinigen des Geräts immer Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Geräte beschädigen würden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.
- VORSICHT! Die Klingen des Stabmixers und des Hackmessers sind sehr scharf, das Hackmesser niemals selber entfernen und beim Reinigen vorsichtig sein. Die Klingen nic

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.

* *Reparação qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.*

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Controlador de velocidade
2. Botão de velocidade normal
3. Botão de velocidade turbo
4. Botões de libertação
5. Batedor
6. Apoio do batedor
7. Eixo S/S
8. Tampa
9. Taça
10. Lâminas
11. Copo de medida

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50/60Hz.
- Nunca utilize a batedeira durante mais do que um minuto de seguida. Após 1 minuto, permita que a batedeira arrefeça durante 5 minutos.
- As lâminas do disco cortante e da lâmina cortante são muito afiadas. Evite qualquer contacto físico, podem causar ferimentos graves.

UTILIZAÇÃO

Utilizar o eixo misturador

A batedeira manual destina-se a:

- misturar líquidos, por exemplo, lacticínios, molhos, sumos de fruta, sopas, bebidas e batidos;
- misturar ingredientes moles, por exemplo, massas ou maionese;
- passar ingredientes cozinhados, por exemplo, para fazer papas para bebé.
- Coloque a batedeira na base até encaixar.
- Mergulhe completamente a protecção da lâmina nos ingredientes para evitar salpicos.
- Pressione e mantenha pressionado o botão de velocidade normal ou turbo para ligar o aparelho. Quando utilizar o botão de velocidade normal, pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade. Quanto maior a velocidade, menor o tempo necessário de processamento. Para seleccionar uma velocidade diferente, coloque o selector de velocidade na configuração preferida antes ou enquanto pressiona o botão de velocidade normal.
- Quando utilizar o botão de velocidade turbo, o aparelho funciona à velocidade máxima. Neste caso, não pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade.
- Misture os ingredientes mexendo o aparelho lentamente para cima e para baixo e em círculos. misturador
- Pressione o botão para libertar para retirar a base do cortador.

Utilizar a misturadora manual

- A misturadora serva para misturar ingredientes pequenos como claras, natas, sobremesas instantâneas e ovos e açúcar para bolos. Não bata misturas mais grossas como margarina e açúcar pois pode danificar a misturadora. Utilize a batedeira em ao inoxidável. Coloque a base da misturadora na base até que se encaixe e coloque a misturadora na base da misturadora.
- Pressione os botões para libertar para retirar a base da misturadora.
- Mergulhe a vara de arames completamente nos ingredientes. Para evitar salpicos, comece a processar a uma velocidade normal pressionando o botão de velocidade normal. Para seleccionar uma velocidade diferente, coloque o selector de velocidade na configuração preferida antes ou enquanto pressiona o botão de velocidade normal. Continue com a velocidade turbo após aproximadamente 1 minuto pressionando o botão de velocidade.

Utilizar o cortador

- Utiliza-se o cortador pata cortar ingredientes como frutos secos, came, cebolas, queijo duro, ovos cozidos, alhos, ervas, pão seco, etc..
- As lâminas são muito afiadas! Tenha cuidado quando pegar na unidade com lâminas, especialmente quando a remover da taça, quando esvaziar a taça e durante a limpeza.
- Coloque a faca no ponto de encaixe no centro da taça.
- Atenção! A faca é muito afiada. Enrosque a tampa para a direita na taça. Coloque a base na tampa até encaixar.
- Pressione e mantenha pressionado o botão de velocidade normal ou turbo para ligar o aparelho. Quando utilizar o botão de velocidade normal, pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade.
- Quanto maior a velocidade, menor o tempo necessário de processamento. Para seleccionar uma velocidade diferente, coloque o selector de velocidade na configuração preferida antes ou enquanto pressiona o botão de velocidade normal.
- Quando utilizar o botão de velocidade turbo, o aparelho funciona à velocidade máxima. Neste caso, não pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade.
- Após processar, liberte o botão de velocidade turbo ou normal para desligar o aparelho e espere até que a lamina pare de rodar.
- Pressione os botões para libertar a tampa e rode a tampa para a esquerda para remové-la.
- Sugestões
- Se os ingredientes ficarem presos na parede da taça, pressione o botão para desligar o aparelho e retire os ingredientes com uma espátula ou adicione algum líquido.
- O aparelho corta muito depressa. Utilize o botão de velocidade normal ou o botão de velocidade turbo. Se utilizar o botão de velocidade turbo, faço-o durante pouco tempo para evitar que os alimentos fiquem cortados em pedaços demasiados finos.
- Não deixe o aparelho trabalhar demasiado tempo quando cortar chocolate ou queijo (duros). Caso contrário, estes ingredientes ficam demasiado quentes, começam a derreter e ficam com grumos.
- Não utilize a unidade com lâmina para cortar ingredientes muito duros como grãos de café, açafrão-da-índia, noz-moscada e cubos de gelo uma vez que podem partir a lâmina.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Retire sempre a ficha da tomada quando limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-aço, que danificam o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.
- CUIDADO! As lâminas do misturador e da taça são muito afiadas, nunca tente desmontá-las e tenha cuidado ao limpá-las. Evite todo o contacto físico com as lâminas, podem provocar danos sérios.
- Os componentes não podem ser lavados na máquina. Se forem expostos ao calor ou detergentes cáusticos ficarão deformados ou descoloarados.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z kontaktu przed zmianą końcówek lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia - możesz się poważnie zranić.
- Zawsze odłącz urządzenie od prądu gdy pozostawiasz je bez nadzoru, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.

* *Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

OPIS CZĘŚCI

1. Regulator prędkości
2. Przycisk normalnej prędkości
3. Przycisk prędkości turbo
4. Przyciski zwalniające
5. Trzepaczka
6. Uchwyt na trzepaczkę
7. Koricówka mieszająca ze stali nierdzewnej
8. Przykrywka
9. Misa
10. Ostrza
11. Kubek z podziałką

PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50/60Hz).
- Nigdy nie używać miksera nieprzerwanie dłużej niż 1 minutę, następnie poczekać na jego wystygnięcie przez 5 minut.
- Ostrza tarczy do krojenia i siekania oraz ostrze siekające są bardzo ostre; nie należy ich dotykać, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami ciała.

UŻYTKOWANIE

Stosowanie miksera ręcznego

Ręczny blender przeznaczony jest do:

- Mieszania płynów, np. produktów mlecznych, sosów, soków owocowych, zup, drinków i koktajli.
- Mieszania płynnych składników, np. ciasta naleśnikowego lub majonezu.
- Miksowania gotowanych składników, np. do przygotowania kleików i zupek dla dzieci.
- Koricówkę mieszającą ze stali nierdzewnej nałożyć na podstawę, aż słyszalne będzie przytrzaśnięcie.
- Osłonę ostrzy całkowicie zanurzyć w mieszanych składnikach, dzięki czemu uniknie się ich rozpryskiwania.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk włączenia urządzenia z normalną prędkością lub prędkością turbo. Po włączeniu urządzenia z normalną prędkością, można ją regulować za pomocą przełącznika prędkości. Wraz ze wzrostem prędkości mieszania czas miksowania ulega skróceniu. Chcąc ustawić inną prędkość mieszania należy przekręcić przełącznik prędkości w żądaną pozycję przed naciśnięciem przycisku normalnej prędkości lub w trakcie miksowania.
- Po naciśnięciu przycisku prędkości turbo urządzenie pracuje z maksymalną prędkością. W takim przypadku nie można regulować prędkości za pomocą przełącznika.
- Składniki należy miksować nieznacznie unosząc i opuszczając urządzenie oraz wykonując nim ruchy obrotowe.
- Naciśnięcie przycisku zwalniającego powoduje odłączenie końcówki miksującej od podstawy.

Użycie końcówki do mieszania

- Końcówka do mieszania służy do mieszania mniejszych produktów, np. białka jaja, śmietany, deserów błyskawicznych oraz jaj z cukrem na ciasto. Nie należy mieszać produktów o grubszej strukturze (np. margaryny z cukrem), aby nie uszkodzić miksera. Należy wtedy użyć drążka ze stali nierdzewnej. Umieścić podstawę końcówki do mieszania na korpusie. Po usłyszeniu kliknięcia, należy umieścić końcówkę do mieszania w podstawie końcówki.
- Wcisnąć przyciski zwalniające, aby rozłączyć podstawę urządzenia i podstawę końcówki do mieszania.
- Zanurzyć trzepaczkę całkowicie w składnikach. Aby uniknąć chlapania, należy rozpocząć mieszanie z normalną prędkością, wciskając przycisk normalnej prędkości. Aby wybrać inną prędkość, należy obrócić pokrętło regulacji prędkości do pożądanej wartości przed lub podczas wciskania przycisku normalnej prędkości. Kontynuować z prędkością turbo przez ok. 1 minutę, wciskając przycisk prędkości turbo.

Używanie siekacza

- Siekacz jest przeznaczony do siekania produktów takich, jak orzechy, mięso, cebula, żółty ser, gotowane jajka, czosnek, zioła, suchy chleb itp.
- Ostrza są bardzo ostre! Należy zachować szczególną ostrożność, zwłaszcza podczas wyjmowania nozy z miski, podczas opróżniania miski i podczas czyszczenia.
- Umieścić noże na osi znajdującej się pośrodku miski.
- Uwaga! Noże są bardzo ostre. Przykręcić pokrywę do miski w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Umieścić korpus na pokrywie. Powinno być słyszalne kliknięcie.
- Wcisnąć i przytrzymać przycisk prędkości normalnej lub turbo, aby włączyć urządzenie. Po wciśnięciu przycisku normalnej prędkości, można regulować prędkość pokrętłem.
- Im większa prędkość, tym krótszy czas obrabiania produktów. Aby wybrać inną prędkość, należy obrócić pokrętło regulacji prędkości do pożądanej wartości przed lub podczas wciskania przycisku normalnej prędkości.
- Po wciśnięciu przycisku turbo, urządzenie pracuje na maksymalnych obrotach. W takim przypadku regulacja prędkości za pomocą pokrętła jest niemożliwa.
- Po osiągnięciu żądanych rezultatów, należy zwolnić przycisk prędkości normalnej lub turbo, aby wyłączyć urządzenie. Zaczekać, aż ostrze przestanie się obracać.
- Wcisnąć przyciski zwalniające i obrócić pokrywę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zdjąć.

WSKAZÓWKI

- Jeśli składniki przylegają do ścianek miski, należy zwolnić przycisk, aby wyłączyć urządzenie i za pomocą szpatułki odsunąć składniki od ścianek lub dodać nieco płynu.
- Urządzenie sieka bardzo szybko. Użyć przycisku normalnej prędkości lub przycisku turbo. Przycisku turbo należy używać krótkotrwale, aby uniknąć zbyt drobnego posiekania składników.
- Siekając żółty ser lub czekoladę, nie należy pozostawiać urządzenia włączonego zbyt długo. W przeciwnym razie składniki nagrzeją się, zaczną się topić i zbrylać.
- Nie używać ostrza do siekania bardzo twardych produktów, jak np. ziarna kawy, kurkuma, gałka muszkatołowa, kostki lodu, aby nie stępić ostrza.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Podczas mycia zawsze wyjmuj wtyczkę z kontaktu.
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- UWAGA! Noże w krajalnicy oraz w misie są bardzo ostre, dlatego nigdy nie próbować samodzielnie demontować ostrza krajalnicy i zachować ostrożność podczas jej czyszczenia. Unikać kontaktu części ciała z ostrzami, ponieważ mogą one powaźnie zranić.
- Elementy wyposażenia nie nadają się do mycia w zmywarce do myczi naczyń. Wystawione na ciepło czy działanie żrących środków czyszczących mogą ulec deformacji lub odbarwieniu.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić nasza stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- NOTA: le lame sono molto molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.

* *Servizio di riparazione qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio al servizio riparazione.*

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Controller velocità
2. Pulsante velocità normale
3. Pulsante velocità turbo
4. Pulsanti di rilascio
5. Frusta
6. Supporto frusta
7. Frusta in acciaio inox
8. Coperchio
9. Contenitore
10. Lame
11. Bicchiere misurino

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti removibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50/60Hz)
- Non utilizzare mai in modo continuativo il frullatore per un periodo superiore a 1 minuto; dopo questo lasso di tempo lasciar raffreddare il frullatore per 5 minuti.
- Le lame del disco di taglio e sminuzzatura e lo sminuzzatore della lama sono molto affilate; non toccarle per evitare serie lesioni.

UTILIZZO

Come utilizzare il misceLatore

Il frullatore a immersione è inteso per:

- mescolamento di liquidi, ad es. latticini, sughi, succhi di frutta, zuppe, bevande e frullati.
- miscelazione di ingredienti morbidi, ad es. panetti di burro o maionese.
- puré di ingredienti cotti, ad es, per le pappette per neonati.
- Mettere la frusta in acciaio inox sulla base fino a quando non scatta.
- Immergere completamente la protezione della lama negli ingredienti per evitare spruzzi.
- Premere e tenere premuto il pulsante velocità normale o turbo per commutare sull'apparecchio. Quando si usa la velocità normale, è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità. Più alta è la velocità, minore è il tempo di lavorazione necessario. Per selezionare un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale.
- Quando si usa il pulsante di velocità turbo, l'apparecchio funziona alla velocità massima. In questo caso non è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità.
- Mescola gli ingredienti muovendo l'apparecchio lentamente verso l'alto e il basso e in cerchio.
- Premere i pulsanti di rilascio per scollegare la base dalla resistenza.

Uso del frullatore

- Il mixer è inteso per mescolare ingredienti minori, come albumi, panna, dessert istantanei e uova con zucchero per torte. Non montare miscele più consistenti, come margarina e zucchero, altrimenti il mixer potrebbe danneggiarsi. Usare la frusta in acciaio inox. Mettere la base del mixer sulla base fino a quando non scatta e porre il mixer nella base del mixer.
- Premere i pulsanti di rilascio per scollegare la base della base del mixer.
- Immergere la frusta completamente negli ingredienti. Per evitare spruzzi partire a velocità normale premendo il pulsante di velocità normale. Per selezionare un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale. Continuare con la velocità turbo dopo circa 1 min, premendo il pulsante di velocità turbo.

Usare il tritatutto

- Il tritatutto è inteso per la tritatura di ingredienti quali noci, carne, cipolle, formaggio duro, uova sode, aglio, erbe, pane secco ecc.
- Le lame sono molto taglienti! Fare molta attenzione quando si maneggia l'unità con la lama, in particolar modo quando la si rimuove dalla ciotola, quando si svuota la ciotola e durante la pulizia.
- Posizionare il coltello sul perno al centro della ciotola.
- Attenzione! Il coltello è molto tagliente. Avvitare il coperchio in senso orario sulla ciotola. Porre la base sul coperchio finché non si sente un clic.
- Premere e tenere premuto il pulsante velocità normale o turbo per commutare sull'apparecchio. Quando si usa la velocità normale, è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità.
- Più alta è la velocità, minore è il tempo di lavorazione necessario. Per selezionare un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale.
- Quando si usa il pulsante di velocità turbo, l'apparecchio funziona alla velocità massima. In questo caso non è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità.
- Dopo la lavorazione, rilasciare il pulsante di velocità normale o turbo per spegnere l'apparecchio e attendere che la lama smetta di ruotare.
- Premere i pulsanti di rilascio del coperchio e ruotare il coperchio in senso antiorario per rimuoverlo.

SUGGERIMENTI

- Se gli ingredienti si attaccano alla parete della ciotola, rilasciare il pulsante per spegnere l'apparecchio e staccare gli ingredienti con una spatola o aggiungere del liquido.
- L'apparecchio trita molto velocemente. Usare il pulsante di velocità normale o il pulsante di velocità turbo. Quando si usa il pulsante di velocità turbo, usarlo per intervalli brevi per prevenire che il cibo sia tritato troppo sottile.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione troppo a lungo quando si trita formaggio (duro) o cioccolata. Se questi ingredienti diventano troppo duri, iniziare a scioglliere e girare i grumi.
- Non usare l'unità con la lama per tritare ingredienti molto duri come chicchi di caffè, curcuma, noce moscata e cubetti di ghiaccio, in quanto possono spuntare le lame.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Sfilare sempre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.
- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressive e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.
- ATTENZIONE! Le lame di sminuzzatore e contenitore sono molto affilate; non cercare mai di staccare da soli la lama dello sminuzzatore e prestare attenzione in fase di pulizia. Non toccare le lame con alcuna parte del corpo per non subire serie lesioni.
- I componenti non sono adatti al lavaggio in lavastoviglie. Se esposti al calore o ai detergenti caustici potrebbero scolorire o danneggiarsi.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.

* *Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för fara. Lämna alltid in apparaten till den reparation.*

BESKRIVNING AV DELAR

1. Hastighetsreglage
2. Knapp för normal hastighet
3. Knapp för turbohastighet
4. Frigöringsknappar
5. Visp
6. Visphållare
7. Stav
8. Lock
9. Skål
10. Blad
11. Måttkoppens

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig aggresiva produkter.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz).
- Använd aldrig mixern längre än 1 minut i sträck, och låt sedan mixern svalna i 5 minuter.
- Skärbladen på hack- och skärskivan och hackskivan är mycket vassa, undvik att röra vid dem, kan orsaka allvarlig skada.

ANVÄNDNING

Att använda handmixern

Stavmixern är avsedd för:

- Blanda vätskor, t.ex. mjölkprodukter, såser, fruktjuice, soppor, mixade drinkar och shakes.
- Mixning av mjuka ingredienser som pannkakssmet eller majonnäs.
- Mosa kokta ingredienser vid tillagning av t.ex. barnmat.
- Satt fast staven av rostfritt stål på basen tills det klickar.
- Sänk ner bladdelen helt i den ingrediens som ska mixas för att undvika att det stänker.
- Tryck på och håll in hastighetsknappen för normal hastighet eller turbohastighet på apparaten. När du använder knappen för normal hastighet så kan du anpassa hastigheten med hastighetsreglaget . Ju högre hastighet desto kortare bearbetningstid krävs. För att välja en annan hastighet vrider du hastighetsreglaget till önskad inställning innan eller under tiden du trycker på knappen för normal hastighet.
- När du använder turbohastighetsknappen körs apparaten på högsta hastighet och då kan du inte justera hastigheten med hastighetsreglaget.
- Blanda ingredienserna genom att röra apparaten upp och ner i en cirkelrörelse.
- Tryck på lösgöringsknapparna för att lossa staven från basen.

Användning av handmixern

- Mixern är avsedd för omrörning av mindre ingredienser såsom äggvita, grädde, snabbdesserter och ägg och socker till kakor. Visp inte tjockare blandningar såsom margarin och socker, detta kan skada mixern. Använd staven av rostfritt stål. Sätt mixerbasen på basen tills det klickar och placera mixern i mixerbasen.
- Tryck på sparrknapparna för att koppla från basen på mixerbasen.
- Sänk ner vispen i ingredienserna. För att undvika stänk, börja med normal hastighet genom att trycka på normalhastighetsknappen. För att välja en annan hastighetsinställning så vrid hastighetsväljaren till den önskade inställningen innan eller medan du trycker på normalhastighetsknappen. Fortsätt med turbohastighet efter ungefär 1 minut genom att trycka på turbohastighetsknappen.

Användning av hackaren

- Hackaren är avsedd för att hacka ingredienser såsom nötter, kött, lök, hård ost, kokta ägg, vitlök, örter, torr bröd mm.
- Knivarna är mycket vassa! Var mycket försiktig när du hanterar knivenheten, speciellt när du tar ut den ur skålen, när du tömmer skålen och vid rengöring.
- Placera kniven på upphängningspunkten i mitten av skålen.
- OBS! Kniven är mycket vass. Skruva fast locket medurs på skålen. Placera basen på locket tills det klickar.
- Tryck och håll normal- eller turbo- hastighetsknappen för att slå på apparaten. När du använder normalhastighetsknappen så kan du justera hastigheten med hatighetsväljarknappen. Ju högre hastighet, desto kortare bearbetningstid. För att välja en annan hastighet, vrid hastighetsväljaren till den önskade inställningen innan eller medan du trycker på normalhastighetsknappen. När du använder turbohastighetsknappen så har apparaten den maximala hastigheten. I det här fallet så kan du inte justera hastigheten med hastighetsväljarknappen.
- Släpp normal- eller turbohastighetsknappen efter beredning för att stänga av apparaten och vänta tills kniven har slutat rotera.
- Tryck på sparrknapparna och vrid locket moturs för att ta bort det.

TIPS

- Om ingredienserna fastnar på skålens väggar så släpp knappen för att stänga av apparaten och lossa ingredienserna med en spatel eller lägg till lite vätska.
- Apparaten hackar mycket snabbt. Använd normalhastighetsknappen eller turbohastighetsknappen. Om du använder turbohastighetsknappen så använd den en kort stund för att förhindra att maten blir för finhackad.
- Låt inte apparaten köra för länge när du hackar (hård) ost eller chokladt. Annars så blir de här ingredienserna för varma, börjar smälta och klumpar sig.
- Använd inte knivenheten för att hacka mycket hårda ingredienser som kaffebönor, gurkmeja, muskotnöt och istärar, eftersom detta kan göra att bladet blir trubbigt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Ta alltid ut kontakten ur vägguttaget när enheten rengörs.
- Rengör utsidan med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar enheten.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.
- FÖRSIKTIGT! Bladen i hackaren och i skålen är mycket skarpa, du ska aldrig själv försöka ta lös bladen och var försiktig vid rengöring. Undvik all fysisk kontakt med bladen då du kan ta allvarlig skada.
- Delarna är inte lämpliga att diska i diskmaskin. Om de utsätts för värme eller frätande rengöringsmedel kan de bli missformade eller missfärgade.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungskvitto/ faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či